



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/CONF.157/PC/62/Add.4  
19 March 1993

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Подготовительный комитет  
Четвертая сессия  
Женева, 19-30 апреля 1993 года  
Пункт 5 предварительной повестки дня

### СОСТОЯНИЕ ПОДГОТОВКИ ПУБЛИКАЦИЙ, ИССЛЕДОВАНИЙ И ДОКУМЕНТАЦИИ ДЛЯ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

#### Записка секретариата

#### Добавление

#### Документ, представленный четвертым совещанием председателей договорных органов по правам человека

Внимание Подготовительного комитета предлагаются прилагаемые рекомендации, представленные четвертым совещанием председателей договорных органов по правам человека, которое состоялось в Женеве с 12 по 16 октября 1992 года. Эти рекомендации Всемирной конференции по правам человека взяты из главы IV, озаглавленной "Выводы и рекомендации" доклада четвертого совещания, представленного Генеральной Ассамблее (A/47/628).

Всемирная конференция по правам человека

77. В связи с работой Подготовительного комитета Всемирной конференции по правам человека председатели договорных органов считают, что до сих пор представителям договорных органов не было предоставлено ни необходимой, ни надлежащей возможности внести вклад в такую работу и принять в ней участие. Ввиду центрального места договорных органов в общей системе Организации Объединенных Наций в области прав человека такое положение вызывает серьезную обеспокоенность. Кроме того, это явно противоречит соответствующей рекомендации последнего совещания председателей договорных органов, впоследствии одобренной Генеральной Ассамблеей. Поэтому председатели договорных органов рекомендуют, чтобы на всех последующих совещаниях, а также на самой Конференции было обеспечено полное участие в их работе представителей договорных органов, что позволит должным образом использовать их специальный опыт. Для полного достижения этой цели, а также в качестве признания того, что договорные органы являются неотъемлемым элементом системы Организации Объединенных Наций в области прав человека, Генеральной Ассамблее следует рекомендовать, чтобы группе председателей были поручены функции специального консультативного органа Всемирной конференции.

78. Председатели договорных органов также обеспокоены тем, что обсуждение повестки дня Всемирной конференции столь неадекватно отражает приоритетность, отдаваемую вопросам, касающимся договорных органов и указанным в пункте 1 с)-е) резолюции 45/155 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1990 года. Поэтому рекомендуется предпринять усилия, призванные обеспечить уделение постоянного внимания этим вопросам повестки дня. Кроме того, председатели договорных органов рекомендуют создать на Всемирной конференции специальную рабочую группу для рассмотрения вопросов, касающихся осуществления ныне действующих норм и договоров в области прав человека, в целях выработки конкретных рекомендаций по повышению действенности механизмов Организации Объединенных Наций, направленных на поощрение, содействие и контроль в отношении уважения прав человека, а также изучение прогресса, достигнутого в осуществлении содержащихся в настоящем докладе рекомендаций.

79. Региональные подготовительные совещания в рамках Всемирной конференции также должны проходить с участием представителей договорных органов, и подобным образом следует рассмотреть вопрос о создании рабочих групп для изучения вопросов, указанных в предыдущем пункте.

80. Председатели договорных органов рекомендуют рассмотреть вопрос о проведении в рамках Всемирной конференции совещания председателей органов, созданных в соответствии с договорами Организации Объединенных Наций по правам человека, и председателей (или аналогичных должностных лиц) каждой из основных региональных и других организаций в области прав человека, включая Африканскую комиссию по правам человека и народов, Европейскую комиссию по правам человека, Европейский суд по правам человека, Межамериканскую комиссию по правам человека, Межамериканский суд по правам человека, Комитет по применению конвенций и рекомендаций МОТ и Комитет по конвенциям и рекомендациям Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

81. Председатели договорных органов рекомендуют, чтобы Генеральная Ассамблея просила представить Всемирной конференции по правам человека обновленный вариант исследования независимых экспертов по вопросу о возможных долгосрочных подходах к повышению эффективности деятельности существующих и возможных в будущем договорных органов (A/44/668), просьба о подготовке которого в свое время содержалась в резолюции 43/115 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1988 года.

82. Секретариату следует включить одного или нескольких членов договорных органов в состав группы, которая рассмотрит содержание "прототипов" исследований, которые будут представлены Всемирной конференции.

-----